



China Moses zu Gast in Weissenhaus

Jazz, Soul, Blues, Rock und Pop: Das ist China Moses. Freitag konzertiert sie in Weissenhaus. **Seite III**

Sonnabend, 10. August 2013



SOMMERREDAKTION



Telefon 0451 - 144 2422
Sommerredaktion@ln-luebeck.de
LN-Online.de/sommer
facebook.com/LNOnline
Twitter: #ostsee



FEINES VOM GRILL

Warmer Kartoffelsalat direkt vom Rost

Salat grillen geht nicht? Geht doch. Über heißer Kohle kann viel mehr zubereitet werden, als man denkt. Auch Kartoffelsalat. Hier ein tolles Rezept für vier Personen:

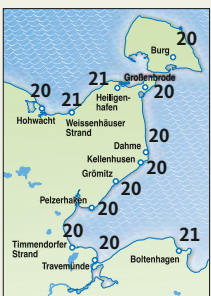
Zunächst etwa ein bis zwei Esslöffel Weißwein-Essig mit 400 Gramm Crème fraîche vermischen und die Masse mit Salz und Pfeffer abschmecken. Nun ein Kilogramm geschälte Kartoffeln in etwa zwei Zentimeter große Würfel schneiden, die Stückchen zehn Minuten garen und ausdampfen lassen. Anschließend zwei Knoblauchzehen fein zerkleinern, ein Bund Frühlingszwiebeln in Ringe schneiden, 200 Gramm Feta würfeln, von einer halben unbehandelten Zitrone die Schale abreiben und den Saft auspressen.

Danach kann es ans Grillen gehen: In einer Alurill-Platte vier Esslöffel Rapsöl erhitzen. Die Kartoffelstückchen, Knoblauch und Lauchzwiebeln etwa acht Minuten darin grillen, solange bis die Kartoffeln goldbraun sind. In eine Schüssel füllen und die restlichen Zutaten – Crème fraîche und den Zitronensaft – unterrühren. Zum Schluss den gewürfelten Fetakäse über die Kartoffel-Masse streuen, gegebenenfalls noch etwas Dressing zum Salat geben und den Kartoffelsalat dann sofort servieren.

DIE WASSER-TEMPERATUREN vor Ort präsentiert Ihnen Ihre

BKK vor Ort

Kostenlose Servicenummer für Ihre Gesundheitsfragen
0800 222 12 11



Urlaub mal anders

Auf Fehmarn vermietet die Firma Stern Hausboote an Feriengäste. Lesen Sie hier, welche ausgefallenen Übernachtungsmöglichkeiten es in der Region sonst noch gibt.

Urlaub an der Ostsee macht Familie Osgart aus Braunschweig jedes Jahr. Doch auf der Ostsee zu wohnen – das ist für den sechsjährigen Tristan und seine Eltern Carmen und Florian Osgart eine neue Erfahrung. „Es ist unser erstes Mal auf einem Hausboot“, sagt Carmen Osgart (34). Sie wohnt mit ihrem Mann und ihrem Sohn eine Woche lang auf einer schwimmenden Ferienwohnung im Yachthafen von Burgtiefe.

Durch Zufall sind sie im Internet auf die Seite von Stern Hausboot gestoßen. Die Firma vermietet schwimmende Unterkünfte der Marke „Sundeck“ auf der Ostseeinsel und in Neustadt an Touristen. Stefan Bode, Geschäftsführer von Stern Hausboot: „Das ist hier in der Region noch ziemlich neu.“ Doch bei den Urlaubern, die es testen, komme es durchweg sehr gut an. So auch bei den Osgarts.

„Wir wollten mal was anderes ausprobieren“, sagt Carmen Osgart. Ihr Resümee: „Es ist wunderschön.“ Auch ihr Mann schwärmt davon. „Wir sind die ganze Zeit vom Meer umgeben, von der Seelut und den Möwen“. Es sei sehr erholend und das Schaukeln störe ihn überhaupt nicht, so der 34-Jährige. „Das war eine gute Idee“, bestätigt Sohn Tristan. „Jeden Tag fährt ein Piratenschiff vorbei“, sagt der Sechsjährige. Die Boote seien für ihn besonders faszinierend, sagt seine Mutter. Es gebe so viel zu gucken.



Experiment Hausboot: Carmen, Florian und Tristan Osgart aus Braunschweig verbringen ihren Urlaub auf Fehmarn. Sie haben im Yachthafen Burgtiefe ein „Sundeck“ angemietet. Fotos: Ulbrich(3)/Archiv

Die Wohnung ist modern ausgestattet. Ein kleines Wohnzimmer kann für Spiel- und Lesende genutzt werden, in einer Sitzecke isst die Familie. Auch eine Küchezeile mit Gasherd, ein Badezimmer, WC sowie zwei Schlafzimmer gibt es an Bord des Hausbootes, das komplett mit Holz verkleidet ist. „Ich bin über-

rascht, wie geräumig es ist und wie viel Platz man hat“, sagt Carmen Osgart. Eigentlich sei es wie in anderen Ferienwohnungen, nur dass sie auf dem Wasser liegt. Der Begriff „Meerblick“ bekomme hier eine ganz neue Bedeutung – egal, aus welchem Fenster die Bewohner gucken, sie schauen immer aufs Wasser.

Nun neigt sich der Urlaub der Osgarts auf Fehmarn dem Ende

zu. Für Tristan steht aber bereits fest: Er will nächstes Jahr unbedingt wieder Urlaub auf dem Hausboot machen. **meu**

● **Vermietung:** Hausboote der Marke „Sundeck“ können auf Fehmarn sowie in Neustadt i. H. gemietet werden. Preis ab 90 Euro pro Nacht. Infos: Stefan Bode, ☎ 043 71/ 888 79 55; s.bode@stern-hausboot.de oder im Internet: www.stern-hausboot.de

WEICH GEBETTET. . .
... in der Heuherberge bei der Travequelle

Ein besonderes Übernachtungserlebnis erwartet die Urlauber in Giebelrade (Kreis Ostholstein), 15 Autominuten von Eutin entfernt. Dort können sie in einer Heuherberge im ehemaligen, grundsanitierten Kuhstall übernachten. Es ist ein Angebot, das sich besonders an Familien richtet. Tagstüber können sie die ländliche Umgebung genießen und nachts auf dem weichen, duftenden Heu schlafen.

Abenteuer Bauernhof: Die Heuherberge liegt auf dem landwirtschaftlichen Betrieb der Familie Saathoff mit 90 Hektar Land. Dort werden Raps und Getreide angebaut.

Tiere hautnah: Mit den Schafen, Kaninchen, Katzen und Ponys können die Übernachtungsgäste kuscheln. Die Tiere freuen sich über jeden, der sie streichelt und füttert. Nach Absprache dürfen Kinder die abendliche Fütterstour begleiten. Auch Border Collie „Kimba“ findet es super, wenn jemand mit ihm spielt.

Familienfreundlich: Damit die Eltern mal in Ruhe Kaffee trinken können, gibt es in Sichtweite für die Kinder einen Heu-Toberaum

mit Kletterwand und Rutsche, einen Sandkasten, Holzpferde und vielen weiteren Spielmöglichkeiten.

Gemütlich: Nach einem erlebnisreichen Tag auf dem Land sitzen die Gäste bei Grillwürstchen am knisternden Lagerfeuer zusammen, bevor es zum Schlafen in die Heuherberge geht.

Zimmer: Es gibt Familienzimmer für 4 beziehungsweise 6 bis 8 Personen, ein Allergikerzimmer für 3 Personen, eine Hochzeitsuite und ein barrierefreies Zimmer.

Im Speiseraum mit Küchezeile finden bis zu 20 Personen Platz.

Preise: Gäste bis 12 Jahre: 13 Euro Ab 13 Jahre: 15 Euro Es gibt Gruppenermäßigungen.

Anschrift: Heuherberge bei der Travequelle, Volker Saathoff, Rosenstraße 7, 23623 Giebelrade, ☎ 045 25/29 89, Fax: 045 25/49 39 52, E-Mail: v.saathoff@t-online.de

● **Web:** www.heuherberge-trave.de



ABGEFAHREN. . .
... im Eisenbahnwaggon der Erlebnisbahn Ratzeburg

In der Gleisbauersuite der Erlebnisbahn Ratzeburg gibt es ein Hochbett für bis zu drei Personen, ein Doppelschlafsofa, eine Sitzecke sowie eine Pantry- Küche mit Kühlschrank und Herd.

Geschichte: In dem alten Zug leben einst Gleisarbeiter, die damit von Baustelle zu Baustelle reisten. Die Holzwaggons wurden restauriert und umgebaut.

Erlebnis für Gruppen und Familien: 15 Waggons mit 120 Betten stehen den Gästen in Schmilau und im rund zwölf Kilometer entfernten Hollenbek zur Verfügung.

Preise: Pro Abteil werden einmalig 35 Euro Abteil-Pauschale fällig; eine Nacht kostet zwischen 17 und 27 Euro, fürs Frühstück zahlen die Gäste 7,50 Euro.



HOCH OBEN IM WIPFEL. . .
... im Baumwaggonhotel der Erlebnisbahn

Wer schon immer mal im Baumhaus übernachten wollte, kann sich in Hollenbek diesen Traum erfüllen: im Baumwaggonhotel, das ebenfalls zur Erlebnisbahn Ratzeburg gehört.

Baumhaus mit Geschichte: Es wurde von Inhaber Oliver Victor an der Stelle erbaut, wo 1945 ein Munitionszug explodierte und ist das erste Baumwaggonhotel Schleswig-Holsteins.

Ausblick: Bis zu zwölf Personen können in drei Abteilen übernachten. Es gibt eine Frühstückspattform in 6,5 Metern Höhe.

Verrückt: Jedes Abteil verfügt über ein Bad, in dem alles verrückt ist: Spiegelscherben zieren die Wand und armdicke Bäume wachsen durch die Wände.

Ausstattung: 4 Sterne, WLAN, Dusche/WC

Preise: Pro Nacht zahlen erwachsene Gäste 79 Euro und Kinder 59 Euro – Frühstück und Erlebnisbahncard-Tagesticket (freie Nutzung aller Fahrzeuge für einen Tag) inklusive.

Kontakt: ☎ 045 41/88 32 16

● **Infos zur Ratzeburger Erlebnisbahn im Internet:** www.erlebnisbahn-ratzeburg.de



Musik und Tanz aus dem Baltikum

Scharbeutz – Zum schleswig-holsteinischen Kultursommer präsentiert die Volkshochschule Scharbeutz Tanz und Musik aus Estland, Lettland und Litauen. Heute um 15 Uhr tritt auf dem Seebüchenvorplatz in Hafkrug die litauische Folkloregruppe Zaisa auf. Morgen ist dann um 15 Uhr auch auf dem Seebüchenvorplatz die offizielle Eröffnung des Baltischen Kultursommers. Der Eintritt ist frei.

Stadtführung mit einem Nachtwächter

Ratzeburg – Unter dem Motto „1000 Jahre Geschichte und Geschichten“ lädt die Tourist-Info heute zur einer zweistündigen Nachtwächterführung ein. Besucher sehen die Ratzeburger Insel bei Dunkelheit und lauschen, wie der Nachtwächter aus der damaligen Zeit zu berichten hat. Los geht es um 20.30 Uhr vor der Alten Wache auf dem Marktplatz. Karten für fünf Euro gibt es direkt beim Nachtwächter.

Kinderfest im neuen Kurpark

Timmendorfer Strand – Der Gemeinde-Jugendring Timmendorfer Strand lädt morgen früh ab 11 Uhr zum Kinderfest im Kurpark am Seepferdchenbrunnen ein. Es gibt Spiele, musikalische und turnerische Darbietungen, Bungeejumping, eine Hüpfburg, einen Kletterturm und vieles mehr – alles kostenlos. Dazu gibt es Gebrülltes und Kuchen.

Siegfried W. Kernen liest Kamingeschichten

Sierhagen – Eine Musik- und Literaturveranstaltung findet am Dienstag, 13. August, um 19 Uhr im Palmenhaus-Café der alten Gutsgärtnerei Sierhagen statt. Der Hamburger Schauspieler Siegfried W. Kernen liest „Britische Kamingeschichten“. Karten für 15 Euro gibt es unter ☎ 045 21/745 28.

SOMMER-QUIZ

Damit der Sommer noch schöner wird, gibt es beim Quiz der Sommerredaktion täglich tolle Preise zu gewinnen. Heute geht es um eine Familienkarte für das Badeparadies in Weissenhäuser Strand. Freuen Sie sich auf einen schönen Tag. Sie müssen nur folgende Frage zu unserer heutigen Geschichte richtig beantworten:

Auf welcher Insel kann man auf Hausbooten Urlaub machen?

Mitmachen beim Sommer-Quiz können Sie telefonisch oder per SMS. Die Nummer der Gewinnspiel-Hotline lautet:

0137/800 36 13

(0,50 Euro pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, mit dem Handy wird es teurer) Auf dem Band hinterlassen Sie bitte Ihren Namen, Anschrift, Telefonnummer und die Lösung.

Wenn Sie per SMS teilnehmen möchten, schicken Sie eine Kurzmeldung mit dem Stichwort „LNSOMMER“, Ihrer Lösung, Namen und Anschrift an:

32 223

(0,49 Euro/SMS, TD1 inklusive 12 Ct./SMS Transportkosten) Die Gewinner werden schriftlich von uns benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Sommerredaktion wünscht viel Glück!